

μή σοι γενέσθαι πολύπον' αὐτά, μηδ' ὅπως  
ἔμοι τε καὶ τῷ πρόσθ' ἔμοῦ κεκτημένω.

NE. ὡς θεοί, γένοιτο ταῦτα νῷν· γένοιτο δὲ  
πλοῦς οὐριός τε κεύσταλής, ὅποι ποτὲ  
θεὸς δικαιοῖ χῶ στόλος πορσύνεται.

780

ΦΙ. ἀλλ' \*ὅκνος, ὡς παῖ, μὴ \*ἀτέλεστ' εὔχῃ <μ' ἔχει>·  
στάζει γὰρ αὖ μοι φοίνιον τόδ' ἐκ βυθοῦ  
κηκίον αἷμα, καί τι προσδοκῶ νέον.  
παπαῖ, φεῦ.

785

παπαῖ μάλ', ὡς πούς, οἴα μ' ἐργάσει κακά.  
προσέρπει,

προσέρχεται τόδ' ἐγγύς. οἴμοι μοι τάλας.  
ἔχετε τὸ πρᾶγμα· μὴ φύγητε μηδαμῆ.  
ἀπταταῖ.

790

ὡς ξένε Κεφαλλήν, εἴθε σοῦ διαμπερὲς  
στέρνων ἔχοιτ' ἄλγησις ἥδε. φεῦ, παπαῖ,  
παπαῖ μάλ' αὐθις. ὡς διπλοῖ στρατηλάται,  
Ἄγάμεμνον, ὡς Μενέλαε, πῶς ἀντ' ἔμοῦ

**777** μηδ' ὅπως] Herwerden conj. μήποθ' ὡς: Heimsoeth, μηδάμ' ὡς: Tournier, μηδ'  
όποι': Blaydes, αὐθ' οὕτως ὅπως. **780** κεύσταλής] καὶ εύσταλήσ L. **782** ἀλλα  
(sic) δέδοικ' ὡς παῖ μή μ' ἀτελήσ εὔχῃ· L. The only variants are ἀλλ' οὐ in B, and  
the reading of Triclinius (prob. his own conjecture) ἀλλ' οὐν δέδοικα μή μ' ἀτελήσ εὔχῃ,  
τέκνον (with the v.l. μή σ' ἀτελήσ written above). For emendations see comment. and  
Appendix. **783** φοίνιον A, φόνιον L. **784** προσδοκεῖ L, with 'ω' written above

**777 ff.** μή...γενέσθαι depends on πρόσκυνσον as on a verb of praying. (This is simpler than to make the inf. epexegetic, 'so that,' etc.)—**πολύπονα.** Ph. speaks as if his own sufferings in Lemnos, and the various trials of Heracles, were due to the bow, once Apollo's: i.e., as if its mortal owners had been punished by jealous gods for the excessive good-fortune of possessing it.—**μηδ' ὅπως, sc.** ἐγένετο, in the sense of συνήρεγκε, turn out as they did for me. For ὅπως instead of οὐ, cp. O.C. 1124 καὶ σοι θεοὶ πόροιεν ὡς ἐγὼ θέλω (n.).

**779 ff.** θεοί: for the synizesis cp. 196.—**γένοιτο...γένοιτο δὲ:** cp. 633 n.—**ταῦτα νῷν:** the vague phrase covers his secret prayer,—that, sharing the possession of the bow with Ph., he may also share the victory over Troy (115).—**κεύσταλής**, well-sped, expeditious: cp. 516 n.—**ὅποι ποτὲ κ.τ.λ.:** with the same ambiguity as in 529.

**782** ἀλλ' \*ὅκνος κ.τ.λ. The MSS. have

ἀλλὰ δέδοικ', ὡς παῖ, μή μ' ἀτελήσ εὔχῃ. Camerarius conjectured, ἀλλ' οὐν δέδοικα μή μάτην εὔχῃ, τέκνον, which Cavallin prints. Wecklein gives δέδοικα δ', ὡς παῖ, μή μάτην εὔχῃ τάδε,...in which τάδε is his own, and δέδοικα δ' (instead of ἀλλὰ δέδοικ') is Neue's. The conjecture in the text is my own. I differ from Camerarius in holding that the traditional ὡς παῖ is genuine, and from Neue in holding that the ἀλλὰ is genuine also. The spurious word is δέδοικ', a gloss upon some rarer expression in the same sense, as Hermann saw; who wrote, ἀλλ' οὐ τί σοι, παῖ, μή τελήσ εὔχῃ πέλη. First, as to metre. The words ἀλλὰ δέδοικ', ὡς παῖ, μή μ' ἀτελήσ εὔχῃ can be read as a dochmiac dimeter, though of an unusual type (cp. J.H. Heinrich Schmidt, *Rhythmic and Metric*, p. 77). But they cannot be construed: μ' can be only με: and, though we read εὔχῃ, μή μ' ἀτελήσ (or ἀτελῶς) εὔχῃ could not mean, 'lest thou pray vainly on my behalf.' An iambic tri-